



Accompagnement pédagogique du livre "La vieille dame qui rapetissait"

ISBN 9782917516003 - www.chocolat-jeunesse.com



Cet accompagnement pédagogique comprend :

- 2 pages de questions et de jeux pour les élèves
- 5 pages détaillées pour les enseignants, avec corrigés et activités complémentaires

Questions et jeux autour du livre *LA VIEILLE DAME QUI RAPÉTISSAIT*

1 Les moyens de transport

Note tous les moyens de transports que la vieille dame utilise ou projette d'utiliser.

.....

.....

.....

2 Gorgonzola

Voici quatre photographies de chats gris de différentes races. De quelle race est à ton avis Gorgonzola ?



Persan



Chartreux



British Shorthair



Exotic Shorthair

Connais tu d'autres races de chat ?

.....

3 Dans la cuisine

Coche dans la liste ci-dessous tous les objets qui se trouvent dans la cuisine de la vieille dame

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Une cafetière | <input type="checkbox"/> Un arrosoir | <input type="checkbox"/> Des cartes postales |
| <input type="checkbox"/> Un parapluie | <input type="checkbox"/> Une louche | <input type="checkbox"/> Un étui à lunettes |
| <input type="checkbox"/> Un porte-manteaux | <input type="checkbox"/> Du produit vaisselle | <input type="checkbox"/> Un journal |
| <input type="checkbox"/> Un téléphone | <input type="checkbox"/> Des fruits | <input type="checkbox"/> Un sac de pommes de terre |
| <input type="checkbox"/> Un vase | <input type="checkbox"/> Un tapis | <input type="checkbox"/> Un miroir |
| <input type="checkbox"/> Un jeu de cartes | <input type="checkbox"/> Une canne | <input type="checkbox"/> Un décapsuleur |

4 Les mots de la taille

Dans la liste ci-dessous se cachent sept adjectifs appliqués à la taille. Entoure les, puis recopie les en les remettant dans l'ordre croissant (du plus petit au plus grand)

- minuscule ■ remarquable ■ grand ■ efficace ■ infini ■ faible ■ moyen ■
- mécontent ■ énorme ■ volontaire ■ ridicule ■ petit ■ gigantesque ■ détaillé ■

.....

.....

5 Compréhension de texte

Réponds aux questions ci dessous :

1. Où habite la vieille dame (dans un village ? Une ville ? Une grande ville ?). Qu'est-ce qui permet de le dire ?

.....

.....

.....

2. Est-ce que Gorgonzola sait parler ?

3. Pourquoi la vieille dame veut aller chez sa sœur ?

.....

4. Synonymes : Remplace par des synonymes les mots entre parenthèses :

"Je (**redoutais**) ce moment, lui dit-elle. Tu dois avoir faim et je ferais un petit déjeuner (**acceptable**) Mais si tu ne me (**croques**) pas, je dirai à ma sœur de te donner chaque jour un (**délicieux**) poisson".

Gorgonzola sembla (**séduit**) par cette (**perspective**)

5. Conjugaison : Réécris cette phrase au futur.

Quand l'autocar (**arriver**) à son terminus, la vieille dame (**avoir**) encore beaucoup rétréci. Elle (**hésiter**) à louer un vélo pour faire les dix derniers kilomètres, mais elle se (**rendre**) bien compte que ses pieds n'(**atteindre**) jamais les pédales... Elle se (**résoudre**) donc à marcher jusqu'à la maison de sa sœur.

6 Une histoire de taille

Numérote ces unités de grandeur (mètres, kilomètres...) dans l'ordre croissant (du plus petit au plus grand). Les vignettes sont là pour t'aider à te représenter ces unités.

n° **m**



Au début de l'histoire, la vieille dame mesure certainement plus d'un **mètre**.

n° **km**



Plus loin, elle est obligée de parcourir à pied dix **kilomètres**.

n° **cm**



Quand elle arrive chez sa sœur, elle ne mesure plus que quelques **centimètres**.

n° **mm**



Enfin, elle semble avoir repris quelques **millimètres** à la fin de l'histoire.

Questions et jeux autour du livre : CORRIGÉS

1 *Lecture* : Les moyens de transport

Cycle : 2-3

Objectif pédagogique : Vérifier la bonne compréhension du texte lu.

Énoncé : Trouver tous les moyens de transports que la vieille dame utilise ou projette d'utiliser. *Train - Autocar - Vélo - À pied - sur le dos du chat - Bateau (page de garde)*

2 *Arts visuels* : Gorgonzola

Cycle : 2-3

Objectif pédagogique : Rechercher des similitudes entre une illustration et une photographie

Voici quatre photographies de chats gris de différentes races. De quelle race est à ton avis Gorgonzola ?



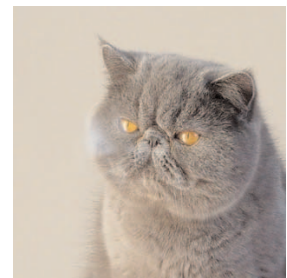
Persan



Chartreux



British Shorthair



Exotic Shorthair

Gorgonzola est un exotic Shorthair

Connais tu d'autres races de chat ? *Siamois - Angora - Sphynx - Birman - Abyssin - "de gouttière"...*

Prolongement 3 (cycle 3) : B2I : Rechercher d'autres races de chats sur internet

3 *Lecture d'image* : Dans la cuisine

Cycle : 2

Objectif pédagogique : Lire une image

Énoncé : Coche dans la liste ci-dessous tous les objets qui se trouvent dans la cuisine de la vieille dame.

- | | | |
|---|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Une cafetière | <input type="checkbox"/> Un arrosoir | <input checked="" type="checkbox"/> Des cartes postales |
| <input checked="" type="checkbox"/> Un parapluie | <input type="checkbox"/> Une louche | <input type="checkbox"/> Un étui à lunettes |
| <input type="checkbox"/> Un porte-manteaux | <input checked="" type="checkbox"/> Du produit vaisselle | <input checked="" type="checkbox"/> Un journal |
| <input type="checkbox"/> Un téléphone | <input checked="" type="checkbox"/> Des fruits | <input type="checkbox"/> Un sac de pommes de terre |
| <input checked="" type="checkbox"/> Un vase | <input type="checkbox"/> Un tapis | <input checked="" type="checkbox"/> Un miroir |
| <input type="checkbox"/> Un jeu de cartes | <input type="checkbox"/> Une canne | <input checked="" type="checkbox"/> Un décapsuleur |

4

Vocabulaire : Les mots de la taille**Cycle :** 2-3**Objectif pédagogique :** Acquérir du vocabulaire en utilisant à bon escient des termes appartenant à un lexique donné**Déroulement :** Dans la liste ci-dessous se cachent sept adjectifs appliqués à la taille. Entoure les, puis recopie les en les remettant dans l'ordre croissant (du plus petit au plus grand)

■ minuscule ■ remarquable ■ grand ■ efficace ■ infini ■ faible ■ moyen ■
 ■ mécontent ■ énorme ■ volontaire ■ ridicule ■ petit ■ gigantesque ■ détaillé ■

5

Lecture : Compréhension de texte**Cycle :** 2 (à l'oral) et 3 (à l'écrit)**Objectif pédagogique :** Vérifier la bonne compréhension du texte lu.**Questions :** 1. Où habite la vieille dame ? *> Dans une grande ville*Qu'est-ce qui permet de le dire ? *> La vue de la page de garde et celle de la page de l'autocar - Elle habite au 216 rue du progrès - Il y a une grande gare*2. Est-ce que Gorgonzola sait parler ? *> Non !*

3. Pourquoi la vieille dame veut aller chez sa sœur ?

> Pour lui confier son chat avant qu'elle ne disparaisse

4. Synonymes : Remplace par des synonymes les mots écrits entre parenthèses :

*> Les mots entre parenthèses peuvent faire l'objet d'une explication à l'oral au cycle 2**"Je (redoutais) craignais - appréhendais ce moment, lui dit-elle. Tu dois avoir faim et je ferais un petit déjeuner (acceptable) satisfaisant - convenable**possible - honnête. Mais si tu ne me (croques) manges - dévores pas, je dirai à ma sœur de te donner chaque jour un (délicieux) bon - exquis - savoureux - succulent poisson". Gorgonzola sembla (séduit) charmé - ravi - tenté par cette (perspective) possibilité - projet.*

5. Conjugaison : Réécris cette phrase au futur.

Quand l'autocar *arrivera* à son terminus, la vieille dame *aura* encore beaucoup rétréci. Elle *hésitera* à louer un vélo pour faire les dix derniers kilomètres, mais elle se *rendra* bien compte que ses pieds *n'atteindront* jamais les pédales... Elle se *résoudra* donc à marcher jusqu'à la maison de sa sœur.

6

Grandeurs et mesures : Une histoire de taille**Cycle :** 3**Objectif pédagogique :** Se familiariser avec les unités de grandeur et les instruments de mesure.**Énoncé :** Numérote ces unités de grandeur (mètres, kilomètres...) dans l'ordre croissant (du + petit au + grand). Les vignettes sont là pour t'aider à te représenter ces unités.

n° **m**



Au début de l'histoire, la vieille dame mesure certainement plus d'un **mètre**.

n° **km**



Plus loin, elle est obligée de parcourir à pied dix **kilomètres**.

n° **cm**



Quand elle arrive chez sa sœur, elle ne mesure plus que quelques **centimètres**.

n° **mm**



Enfin, elle semble avoir repris quelques **millimètres** à la fin de l'histoire.

Activités complémentaires

7

Rédaction : Minuscule

Cycle : 2-3

Objectif pédagogique : Rédiger un court texte de type récit en veillant à sa cohérence et à sa précision

Déroulement : Rédaction de texte (cycle 3) ou à l'oral par une dictée à l'adulte (cycle 2) sur la thématique de la taille :

"En te réveillant ce matin, tu réalises que tu as toi aussi rétréci... mais d'un seul coup : Tu ne mesures que quelques centimètres. Que vas tu faire de ta journée ?"

Prolongement : Chercher avec les élèves d'autres histoires dans lesquelles les héros sont de très petite taille :

- films (*Le seigneur des anneaux - L'aventure intérieure - Arthur et les minimoyes - Le petit monde des Borrowers - Chérie j'ai rétréci les gosses - Willow - L'homme qui rétrécit...*)

- livres et contes (*Les voyages de Gulliver - Tom Pouce - Alice au pays des merveilles - Rumpelstiltskin - Poucette - Le livre secret des gnomes...*)

- dessins animés (*Alice au pays des merveilles - Les schtroumpfs - Les minipouces...*)

8

Langage oral : Plus petit... la route est plus longue

Cycle : 2-3

Objectif pédagogique : Comprendre et expliquer le sens d'une phrase

Déroulement : On lit dans le texte : *"Plus elle rapetissait, plus la route lui semblait longue"*
Pourquoi ? Comment expliquer cette phrase ?

On pourra aborder à partir de cette réflexion la relativité de la taille et des distances : petit ou grand, par rapport à quoi ? Comme il est dit dans la même page : 10 km, ce n'est pas énorme, mais pour vieille dame à peine plus grande que son chat, c'est une distance interminable.

Prolongement : Par extension à la relativité d'une distance, on peut également réfléchir à la relativité du temps : Par exemple, un adulte marchant lentement et un enfant marchant vite peuvent avancer à la même vitesse.

9

Grandeurs et mesures : La boîte d'allumettes

Cycle : 3

Objectif pédagogique : Se familiariser avec les unités de grandeur et les instruments de mesure.

Déroulement : A la fin de l'histoire la vieille dame est assise sur une petite boîte d'allumettes. En fournissant des boîtes d'allumettes (vides !) aux enfants, on leur fera mesurer la taille de la boîte d'allumettes, et essayer de juger, par comparaison, de la taille de la vieille dame dans cette illustration ou sur le dos de couverture.

Une boîte d'allumettes petit format mesure selon les modèles +/- 53x36x13mm. On peut imaginer que dans l'image où la vieille dame contemple la mer, elle couvrirait à peine la largeur de la boîte d'allumette si elle s'y couchait, ou environ la moitié de la longueur. Elle mesure donc environ entre 26 et 36 mm.

Cycle : 2-3

Objectif pédagogique : Découvrir le livre au delà de l'histoire qu'il raconte : sa nature, sa forme, les informations qu'il donne en plus de l'histoire.

Déroulement CYCLE 2 : On observera seulement la couverture de l'album en cherchant à identifier le titre, l'auteur, l'illustrateur et l'éditeur et en donnant le rôle de chacun.

Déroulement CYCLE 3 : Les élèves sont invités à faire la description de la forme du livre, et à collecter toutes les informations y figurant. Ils peuvent être aidés dans cette recherche par questions suivantes.

Prolongement : Organiser une rencontre avec l'auteur, l'illustrateur ou l'éditeur.

■ Quelles informations trouve-t-on sur la tranche et sur la couverture?

Qui est l'auteur ? Qui est l'illustrateur ? Qui est l'éditeur ?

On trouve **l'éditeur** : Éditions CHOCOLAT ! Jeunesse / **Le titre** : La vieille dame qui rapetissait

L'auteur/illustrateur : Raphaël Baud.

L'auteur et l'illustrateur sont une seule et même personne dans le cas de ce livre.

■ Quelles informations trouve-t-on sur le dos de couverture ?

On trouve un résumé de l'histoire, le prix, le code barre, l'identification ISBN, l'adresse web de l'éditeur.

■ Combien coûte le livre ? 12 euros.

■ Qu'est-ce qu'un code barre ?

Un code barre est la représentation d'une donnée numérique ou alphanumérique, sous forme d'un symbole constitué de barres et d'espaces d'épaisseurs variables. Les codes barres sont destinés à la lecture automatisée par un capteur électronique. L'invention du code barre date de 1970. On l'appelle également EAN, et il comporte 13 chiffres la plupart du temps (EAN13).

■ Que signifie le sigle ISBN ? Qu'est-ce que le n° ISBN ?

ISBN signifie International Standard Book Number (Numéro International Normalisé du Livre). L'ISBN est un numéro qui permet d'identifier, de manière unique, chaque livre publié. Chaque livre a son ISBN spécifique. L'ISBN à 13 chiffres a remplacé en janvier 2007 l'ISBN à 10 chiffres. Le n° ISBN et l'EAN 13 sont désormais identiques, tirets mis à part.

Les 13 chiffres et leur signification :

978 : ce nombre identifie le "produit livre" dans la codification EAN ; 978 et 979 sont les deux préfixes possibles.

2 : Ce segment identifie le groupement national, géographique ou linguistique. Le chiffre 2 identifie le groupement francophone : on le retrouvera donc sur tous les livres écrits en français.

917516 : Il s'agit de l'indicatif de l'éditeur

00 : indique le numéro de la publication dans la production de l'éditeur. 00 indique que "La vieille dame qui rapetissait" est le 1^{er} livre des éditions Chocolat ! Jeunesse

3 : Le dernier chiffre d'un ISBN est une clé de contrôle, calculée selon un algorithme.

■ **“www.chocolat-jeunesse.com” : à quoi correspond cette information ?**

Il s'agit de l'adresse internet ou URL des éditions Chocolat ! Jeunesse.

■ **Les premières pages ont une couleur spéciale et ne comportent aucun texte. En les touchant, on peut sentir qu'il ne s'agit pas du même papier que les pages intérieures. Comment s'appellent ces pages ? A quoi servent-elles ?**

Il s'agit des pages de garde. Elles ont deux fonctions :

Artistique : elles mettent en valeur les pages intérieures du livre par leur sobriété, l'absence de texte, leur caractère souvent monochrome ou bichrome. Elles participent à l'ambiance générale dégagée par le livre.

Graphiquement, elles peuvent être en lien avec le livre lui-même, mais aussi avec une collection ou la maison d'édition, et participent ainsi à l'identification de celles-ci (les gardes des albums de Tintin par exemple). Dans le cas présent, les illustrations des deux pages de garde sont différentes, et proposent une sorte de prologue et d'épilogue à l'histoire. On peut étudier avec les élèves ce que racontent ces pages.

Pratique : Elles aident à la solidité du livre ; elles sont à la fois collées à la couverture et, sur une fine bande, aux pages intérieures du livre. Le papier utilisé est souvent de l'offset, c'est à dire un papier macroporeux, grenu, d'aspect un peu brut, non couché, qui colle mieux. Par opposition un papier couché (comme celui utilisé pour les pages intérieures) est un papier qui est recouvert d'une couche très fine de pigment (traditionnellement du kaolin) qui favorise l'opacité, la blancheur et le brillant du papier.

■ **A qui est dédié ce livre ? Qu'est ce qu'une dédicace ?**

Les dédicaces apparaissent ici en regard de la 2e page de titre : “Pour mes petites catalanes”. Une dédicace est une inscription placée par l'auteur ou les auteurs en tête ou à la fin d'un livre, pour témoigner de ses sentiments de gratitude ou d'amitié envers certaines personnes. Une dédicace peut être imprimée, ou manuscrite lors d'une “séance de dédicace” ou “signature”.

■ **Qui est l'imprimeur ?**

L'imprimeur figure page 32 : il s'agit de MP Stampa Editoriale, en Italie.

■ **Que signifie le sigle © ?**

Ce sigle informatif non obligatoire en France, signifie Copyright ou droits d'auteur, et peut être remplacé par la mention “Tous droits réservés”. Il indique qui possède les droits patrimoniaux (ou droits d'exploitation) d'une œuvre littéraire ou artistique.

■ **Qu'est-ce que le dépôt légal ?**

“Dépôt légal” suivi de la date est une mention obligatoire indiquant la date d'enregistrement d'un ouvrage à la Bibliothèque Nationale, enregistrement lui-même obligatoire visant à assurer le contrôle bibliographique universel.

■ **On trouve en dernière page du livre la mention “Loi n°49956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse”. Cette phrase figure-t-elle sur d'autres livres dans la bibliothèque de l'école ? Lesquels ?**

Cette mention doit obligatoirement figurer sur toutes les publications destinées à la jeunesse. Elle indique que l'éditeur confirme sa connaissance de cette loi, et que l'ouvrage y est conforme et “ne comporte aucune illustration, aucun récit (...) présentant sous un jour favorable le banditisme, le mensonge, le vol, la paresse, la lâcheté, la haine, la débauche ou tous les actes qualifiés de crimes ou délits de nature à démoraliser l'enfance ou la jeunesse”. Des mentions seront ajoutées à cette loi au fil des années, sans pour autant remettre en cause le décalage certain entre ce texte de 1949 et le flot des ouvrages parus depuis qui ne s'y seraient pas strictement conformés.